

Regole di pernottamento Rifugio Alpe Spluga

- visita le nostre capanne solo se sei in buona salute;
- È obbligatorio prenotare il posto letto tramite sito internet www.alpespluga.ch: nessun pernottamento senza prenotazione;
- porta con te sacco a pelo, federa per il cuscino, disinfettante, asciugamani (ev. mascherina protettiva);
- riporta a valle i tuoi rifiuti.
- Obbligatoria la registrazione di ogni persona nel libro del Rifugio
- Acquistabili al rifugio bibite diverse e cibo
- Si richiede il massimo ordine e pulizia

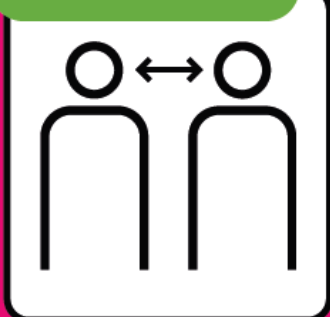
Nuovo coronavirus

Stato al 28.4.2020

COSÌ CI PROTEGGIAMO



Tenersi a distanza.



Raccomandazione: usare la mascherina se non è possibile tenersi a distanza.



ALTRETTANTO IMPORTANTE:



Lavarsi accuratamente le mani.



Evitare le strette di mano.



Tossire e starnutire in un fazzoletto o nella piega del gomito.



In caso di sintomi restare a casa.



Prima di andare dal medico o al pronto soccorso, annunciarsi sempre per telefono.

Regelung für die Übernachtung Rifugio Alpe Spluga

- Besuche unsere Hütten nur in gesundem Zustand.
- Schlafplatz reservationen über die website www.alpespluga.ch sind obligatorisch – ohne Reservierung keine Übernachtung.
- Bringe selber mit: Hüttenschlafsack, Kissenbezug, Desinfektionsmittel, Handtuch (ggf. Schutzmasken).
- Nimm deinen Abfall wieder mit ins Tal.
- Obligatorische Eintragung jeder Person in das Hüttenbuch
- In der Schutzhütte können verschiedene Getränke und Lebensmittel gekauft werden
- Maximale Ordnung und Sauberkeit ist erforderlich

Neues Coronavirus Aktualisiert am 28.4.2020

SO SCHÜTZEN WIR UNS.



Abstand halten.



Empfehlung: Maske tragen, wenn Abstandhalten nicht möglich ist.



WEITERHIN WICHTIG:

- 
Gründlich Hände waschen.
- 
Hände schütteln vermeiden.
- 
In Taschentuch oder Armbeuge husten und niesen.
- 
Bei Symptomen zuhause bleiben.
- 
Nur nach telefonischer Anmeldung in Arztpraxis oder Notfallstation.

Art. 91/6.021/d

Règlement pour la nuitée Rifugio Alpe Spluga

- Ne visite nos cabanes que si tu es en bonne santé.
- Il est obligatoire de réserver la couchette sûr site web www.alpespluga.ch - sans réservation, pas de nuitée.
- Emporte tes propres effets suivants : sac de couchage, taie d'oreiller, désinfectant, serviette (év. masques de protection).
- Rappelle tes déchets en plaine.
- Inscription obligatoire de chaque personne dans le livre de la cabane
- Différentes boissons et aliments peuvent être achetés au refuge
- Un maximum d'ordre et de propreté est exigé

Nouveau coronavirus

Actualisé au 28.4.2020

VOICI COMMENT NOUS PROTÉGER:



Garder ses distances.



Recommandé : un masque si on ne peut pas garder ses distances.



POUR RAPPEL:



Se laver soigneusement les mains.



Éviter les poignées de main.



Tousser et éternuer dans un mouchoir ou dans le creux du coude.



Rester à la maison en cas de symptômes.



Toujours téléphoner avant d'aller chez le médecin ou aux urgences.

Art 20/02/1